

Technical References – Targets only, without tolerances mentioned

	Whiteness CIE	Opacity %	Moisture %	Bendtsen Roughness ml/min	Thickness µm	Bulk µm/g/m <sup>2</sup>
	ISO 11475	ISO 2471	ISO 287	ISO 8791/2	ISO 534	—
75 g/m <sup>2</sup> Eco-Logical	169	93.0	4.0	180	105	1.40
80 g/m <sup>2</sup> Universal	169	95.0	4.0	120	110	1.38
90 g/m <sup>2</sup> Inkjet	169	96.0	4.0	100	116	1.29
100 g/m <sup>2</sup> Presentation	169	97.0	4.0	100	120	1.20
120 g/m <sup>2</sup> ColourDoc	169	98.0	4.0	50	128	1.07
160 g/m <sup>2</sup> Office Card	169	97,5 (minimum)	5.0	50	170	1.06

January 2008

*Handwritten signature*

Additional information about grupo Portucel Soporcel Mills and Products:
grupo Portucel Soporcel mills are chain-of-custody certified by the Smartwood Program of the Rainforest Alliance in accordance with FSC-STD-40-004 (SW-COC-1783 for Soporcel and SW-COC-1829 for Portucel).
In accordance with the requirements of ISO 9706 standard - Archival life over 200 years
Elemental Chlorine Free (ECF)
Quality Standard ISO 9001
Environmental Standard ISO 14001
Occupational Health and Safety Standard OHSAS 18001

Revision: February 2007

Grupo Portucel Soporcel

**Navigator**

Biuro popieriaus sprendimai

Techniniai duomenys – tik planiniai, be minėtų leistinų nukrypimų

	Baltumas CIE	Nepermatomumas, %	Drėgmė, %	Bendtsen šiurkštumas ml/min	Storis, μm	Masė, μm/g/m <sup>2</sup>
	ISO 11475	ISO 2471	ISO 287	ISO 8791/2	ISO 534	-
75 g/m <sup>2</sup> Ekologiškas	169	93.0	4.0	180	105	1.40
80 g/m <sup>2</sup> Universalus	169	95.0	4.0	120	110	1.38
90 g/m <sup>2</sup> Rašalui	169	96.0	4.0	100	116	1.29
100 g/m <sup>2</sup> Pristatymams	169	97.0	4.0	100	120	1.20
120 g/m <sup>2</sup> Spalvotiems dokumentams	169	98.0	4.0	50	128	1.07
160 g/m <sup>2</sup> Biuro kortelėms	169	97.5 (minimumas)	5.0	50	170	1.06

2008 m. sausis

/parašas/

**Papildoma informacija apie grupo Portucel Soporcel fabrikus ir produkciją:**

Grupo Portucel Soporcel fabrikai yra Atogrąžų miškų aljanso SmartWood programos sertifikuota gamybos grandis pagal FSC-STD -40-004 (SW-COC-1783 Soporcel ir SW-COC-1829 Portucel).

Pagal ISO 9706 standarto reikalavimus – archyvinis amžius daugiau nei 200 metų.

Be elementinio chloro (ECF).

Kokybės standartas ISO 9001.

Aplinkosaugos standartas ISO 14001.

Darbuotojų saugos ir sveikatos standartas OHSAS 18001.

Peržiūra: 2007 m. vasaris.

From English into Lithuanian translated by

Public institution „Vilniaus verslo vystymo centras“

Code: 126334150

Address: Gedimino av. 26 - 306, Vilnius, Lithuania

Teleph. + 370 5 2617562

The translators have been introduced to the article No 235 of the  
Penal Code of Republic of Lithuania

BINDED AND NUMBERED – 3 SHEETS.

2011-01-04 Vilnius

Iš anglų kalbos į lietuvių kalbą vertė

Viešoji įstaiga „Vilniaus verslo vystymo centras“

Viešoji įstaiga

VILNIAUS VERSLO VYSTYMO CENTRAS

Gedimino pr. 26 - 306, Vilnius, 01103

Tel./faks. 8~5 261 75 62, 8~611 14274

Įmonės kodas 126334150, a.s. LT32730001007992767

AB bankas HANSABANKAS, b kodas 73000

Įmonės kodas – 126334150

Adresas: Gedimino pr. 26 - 306, Vilnius, Lietuva

Tel. + 370 5 2617562

Vertėjai yra susipažinę su Lietuvos Respublikos BK 235-str. numatyta atsakomybe.



SUSIŪTA IR SUNUMERUOTA – IS VISO: 3 LAPAI

Legalizavimo (registro) ir patvirtinimo Nr. 11/01/04 - 10/11

BINDED AND NUMBERED – 3 SHEETS.

-----  
SUSIŪTA IR SUNUMERUOTA – IŠ VISO: 3 LAPAI

Legalizavimo (registro) ir patvirtinimo Nr. 11/01/04-10/11

